Evropský parlament
2019-2024

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2020/0277(COD)

23.11.2021

***I
NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o řešení krizových situací v oblasti migrace a azylu
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Juan Fernando López Aguilar

Vysvětlivky

*	Postup konzultace
***	Postup souhlasu
***I	Řádný legislativní postup (první čtení)
***II	Řádný legislativní postup (druhé čtení)
***III	Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

Pozměňovací návrhy k návrhu aktu

Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ▌ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtne. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o řešení krizových situací v oblasti migrace a azylu
(COM(2020)0613 – C9-0308/2020 – 2020/0277(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2020)0613),

– s ohledem na čl. 294 odst. 2, čl. 78 odst. 2 písm. c), d) a e) a čl. 79 odst. 2 písm. c) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila návrh Parlamentu (C9-0308/2020),

– s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,

– s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená italským Senátem a maďarským parlamentem v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,

– s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 30. dubna 2021[1],

– s ohledem na stanovisko Výboru regionů ze dne 19. března 2021[2],

– s ohledem na článek 59 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A9-0000/2021),

1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;

2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;

3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

[1] Úř. věst. L 155, 30.4.2021, s. 58.
[2] Úř. věst. C 175, 7.5.2021, s. 94.

Název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Návrh zprávy o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o řešení krizových situací a ***zásahů vyšší moci*** v oblasti migrace a azylu	Návrh zprávy o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o řešení krizových situací v oblasti migrace a azylu

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Komplexní přístup by měl spojit politiky v oblasti azylu, řízení migrace, navracení, ochrany vnějších hranic a partnerství s příslušnými třetími zeměmi, přičemž by měl uznat, že účinnost celkového přístupu závisí na tom, zda budou všechny složky řešeny společně a integrovaným způsobem. Komplexní přístup by měl zajistit, že bude mít Unie k dispozici zvláštní pravidla pro účinné řízení migrace, ***včetně aktivace*** povinného mechanismu solidarity, a že budou přijata veškerá nezbytná opatření, která zabrání vzniku krize.	(3) Komplexní přístup by měl spojit politiky v oblasti azylu, řízení migrace, navracení, ochrany vnějších hranic a partnerství s příslušnými třetími zeměmi, přičemž by měl uznat, že účinnost celkového přístupu závisí na tom, zda budou všechny složky řešeny společně a integrovaným způsobem. Komplexní přístup by měl zajistit, že bude mít Unie k dispozici zvláštní pravidla pro účinné řízení migrace, ***zejména aktivaci*** povinného mechanismu solidarity, a že budou přijata veškerá nezbytná opatření, která zabrání vzniku krize.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Bez ohledu na zavedení nezbytných preventivních opatření nelze vyloučit, že v důsledku okolností mimo kontrolu Unie	(4) Bez ohledu na zavedení nezbytných preventivních opatření nelze vyloučit, že v důsledku okolností mimo kontrolu Unie

a jejích členských států nastane v oblasti migrace a azylu krizová situace ***nebo*** situace zásahu vyšší moci.	a jejích členských států nastane v oblasti migrace a azylu krizová situace***, včetně*** situace zásahu vyšší moci.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) Toto nařízení by mělo přispět ke komplexnímu přístupu a k jeho dokončení stanovením zvláštních postupů a mechanismů v oblasti mezinárodní ochrany a ***navracení***, které by se měly uplatňovat za výjimečných okolností krizové situace. Mělo by být zejména zajištěno účinné uplatňování zásady solidarity a spravedlivého rozdělení odpovědnosti a ***přizpůsobení příslušných pravidel týkajících se azylových řízení a řízení o navrácení***, aby členské státy a Unie měly k dispozici nezbytné nástroje včetně dostatečného času na provedení ***těchto*** řízení.	(5) Toto nařízení by mělo přispět ke komplexnímu přístupu a k jeho dokončení stanovením zvláštních postupů a mechanismů v oblasti mezinárodní ochrany, které by se měly uplatňovat za výjimečných okolností krizové situace. Mělo by být zejména zajištěno účinné uplatňování zásady solidarity a spravedlivého rozdělení odpovědnosti***, včetně přiznání mezinárodní ochrany prima facie***, aby členské státy a Unie měly k dispozici nezbytné nástroje včetně dostatečného času na provedení ***všech jednotlivých*** řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Hromadný příliv osob překračujících hranici nelegálně a v krátkém časovém úseku může v konkrétním členském státě vést ke krizové situaci. ***To*** může mít i důsledky pro fungování azylového a migračního systému, a to nejen v ***tomto*** členském státě,	(6) Hromadný příliv osob překračujících hranici nelegálně***, nebo v rámci evakuačních programů*** v krátkém časovém úseku může v konkrétním členském státě vést ke krizové situaci. ***Taková situace*** může mít i důsledky pro fungování azylového a migračního

ale v Unii jako celku, v důsledku ***neoprávněných pohybů a*** nedostatečné kapacity v ***členském státě prvního vstupu*** zpracovávat žádosti o mezinárodní ochranu ***těchto státních příslušníků třetích zemí***. Je nezbytné stanovit konkrétní ***pravidla a*** mechanismy, ***které by měly umožnit účinné kroky k řešení takových situací***.	systému, a to nejen v ***dotčeném*** členském státě, ale i v Unii jako celku, ***mimo jiné v*** důsledku nedostatečné kapacity zpracovávat žádosti o mezinárodní ochranu***, kterým by tyto členské státy prvního vstupu čelily. Azylový systém, systém přijímání nebo navracení je nefunkční, pokud není schopen zvládnout krizovou situaci bez nepříznivých dopadů na zájmy přicházejících osob nebo jiných osob s nevyřízenými žádostmi o mezinárodní ochranu. Krizová situace může nastat také v případě, že výjimečné okolnosti, které členský stát nemůže ovlivnit, ohrožují možnost dotčeného členského státu plnit své povinnosti podle azylového a migračního práva Unie***. Je nezbytné stanovit konkrétní mechanismy, ***aby se předešlo vážným důsledkům pro fungování společného evropského azylového systému nebo společného rámce stanoveného v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], zejména pro povinný relokační mechanismus k zajištění rovnováhy mezi členskými státy***.
	Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(6a) Krizová situace může být také důsledkem evakuačních programů. Tyto programy mohou zahrnovat různá evakuační opatření, například udělování humanitárních víz; zřízení humanitárních koridorů nebo přímých evakuačních přemístění. Tyto evakuační programy by měly být součástí naléhavých reakcí na nepředvídané mimořádné stavy nouze.
	Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) ***Kromě*** krizových ***situací*** mohou členské státy čelit ***neobvyklým a nepředvídatelným okolnostem mimo svou kontrolu, jejichž důsledkům nebylo možné zamezit navzdory tomu, že vynaložily veškerou náležitou péči***. ***Takové situace zásahu vyšší moci by mohly znemožnit dodržování lhůt stanovených v nařízeních (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] pro registraci žádostí o mezinárodní ochranu nebo pro provádění řízení k určení členského státu příslušného k posouzení žádosti o mezinárodní ochranu.*** Aby bylo zajištěno, že společný azylový systém bude i nadále fungovat efektivním a spravedlivým způsobem a že současně bude zaručeno včasné posouzení potřeb ohledně mezinárodní ochrany a právní jistoty, ***měly by se v takových situacích uplatňovat delší lhůty pro registraci žádostí a pro procesní kroky vyžadované k určení příslušnosti a přemístění žadatelů do příslušného členského státu. Členské státy, které čelí situaci zásahu vyšší moci, by rovněž měly mít možnost provést opatření v rámci solidarity, která musí přijmout v rámci*** mechanismu ***solidarity stanoveného v tomto nařízení a v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] v případě potřeby v prodlouženém časovém rámci***.	(7) V ***určitých*** krizových ***situacích*** mohou členské státy čelit ***vyšší moci, což je v souladu s mezinárodním a evropským právem situace způsobená výskytem nezvladatelné síly nebo nepředvídatelné události, kterou nedokáží ovlivnit, a která jim za daných okolností zásadně znemožňuje plnit povinnosti vyplývající z azylového a migračního práva Unie[1a]. Vyšší moc může zahrnovat přírodní katastrofy, jako jsou rozsáhlé požáry, zemětřesení, teroristické útoky, války, vojenské nebo civilní ozbrojené konflikty a povstání, které mohou vést ke krizové situaci.*** Aby bylo zajištěno, že společný azylový systém bude i nadále fungovat efektivním a spravedlivým způsobem a že současně bude zaručeno včasné posouzení potřeb ohledně mezinárodní ochrany a právní jistoty, ***použije se aktivace povinného relokačního*** mechanismu ***i za těchto výjimečných okolností***.

1a ***https://legal.un.org/ilc/texts/instruments/english/commentaries/9_6_2001.pdf***

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(7a) Krizová situace by měla umožňovat spuštění celého souboru opatření stanovených v tomto nařízení. Bezprostřední riziko vzniku krizové situace by nemělo být přehlíženo, neboť včasná reakce v případě bezprostředního rizika by mohla zabránit tomu, aby nakonec došlo ke skutečné krizové situaci. Ve fázi bezprostředního rizika vzniku krizové situace by měl být k dispozici povinný relokační mechanismus jako preventivní nástroj.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Mechanismus solidarity pro situace migračního tlaku stanovený v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] by měl být přizpůsoben konkrétním potřebám krizových situací tím, že rozšíří osobní rozsah opatření v rámci solidarity stanovených v uvedeném nařízení a stanoví kratší lhůty.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(10) S cílem rychle pomoci zmírnit tlak, jemuž čelí členský stát v krizové situaci, by měl rozsah relokace zahrnovat všechny kategorie žadatelů o mezinárodní ochranu, ***včetně osob, jimž byla přiznána okamžitá ochrana, osob požívajících*** mezinárodní ochrany a ***nelegálních migrantů***. ***Členský stát, který poskytuje patronát nad návraty, by dále měl přemístit neoprávněně pobývajícího státního příslušníka třetí země z členského státu, který využívá mechanismus, pokud se dotyčná osoba nevrátí nebo nebude vyhoštěna, do čtyř měsíců namísto osmi měsíců, jak stanoví nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace].***	(10) S cílem rychle pomoci zmírnit tlak, jemuž čelí členský stát v krizové situaci, by měl rozsah relokace zahrnovat všechny kategorie žadatelů o mezinárodní ochranu a ***osoby požívající*** mezinárodní ochrany***, včetně osob požívajících mezinárodní ochrany prima facie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Pro zajištění řádného provádění opatření v rámci solidarity v krizové situaci by měla být uplatňována procesní pravidla stanovená v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] pro účely provádění relokací a patronátu nad návraty, ačkoli by měla být upravena tak, aby zohledňovala závažnost a naléhavost této situace.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(12) V krizových situacích budou členské státy možná potřebovat širší soubor opatření, aby mohly řádně řídit hromadný příliv státních příslušníků třetích zemí a ***zabránit neoprávněným pohybům***. ***Mezi taková*** opatření by ***mělo patřit uplatnění postupu pro řešení krize v oblasti azylu a postupu pro řešení krize v oblasti navracení***.	(12) V krizových situacích budou členské státy možná potřebovat širší soubor opatření, aby mohly řádně řídit hromadný příliv státních příslušníků třetích zemí. ***Tato*** opatření by ***měla být založena především na povinném relokačním mechanismu a na poskytování mezinárodní ochrany prima facie, tj. mechanismu reakce v rámci komplexního systému řízení migrace v Unii***.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Při zvažování konkrétních skupin žadatelů, kteří mají nárok na přiznání mezinárodní ochrany prima facie, je třeba případně zohlednit také státní příslušníky třetích zemí, kteří prchají před změnou klimatu.

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Aby členské státy mohly v krizových situacích vyřídit velký počet žádostí o mezinárodní ochranu, měla by být stanovena delší lhůta pro registraci žádostí o mezinárodní ochranu podaných ***během*** těchto krizových situací. Tímto	(13) Aby členské státy mohly v krizových situacích vyřídit velký počet žádostí o mezinárodní ochranu, měla by být stanovena delší lhůta pro registraci žádostí o mezinárodní ochranu podaných ***na začátku*** těchto krizových situací. Tímto

rozšířením by neměla být dotčena práva žadatelů o azyl zaručená Listinou základních práv Evropské unie.	***dočasným*** rozšířením by neměla být dotčena práva žadatelů o azyl zaručená Listinou základních práv Evropské unie a ***směrnicí XXX/XXX/EU [směrnice o podmínkách přijímání]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) S cílem zajistit, že členské státy budou mít dostatečnou flexibilitu, budou-li čelit velkému přílivu migrantů vyjadřujících záměr požádat o azyl, by se uplatnění řízení na hranicích, zavedené článkem 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mělo rozšířit a postup pro řešení krizí v oblasti azylu by měl členským státům umožnit, aby v rámci řízení na hranicích rozhodovaly rovněž o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany v celé Unii činí nejvýše 75 %. V důsledku toho by členské státy při uplatňování řízení na hranicích v krizi měly i nadále uplatňovat řízení na hranicích tak, jak stanoví článek 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], ale mohly by uplatňování řízení na hranicích rozšířit na státní příslušníky, kteří pocházejí ze třetích zemí, kde je průměrná míra uznaných žádostí o azyl v celé EU vyšší než 20 %, ale nižší než 75 %.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(15) Mělo by se provádět prověřování státních příslušníků třetích zemí podle pravidel stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o prověřování] s možností prodloužení pětidenní lhůty o dalších pět dnů, jak je stanoveno v uvedeném nařízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) V krizové situaci by členské státy měly vzhledem k možnému tlaku na azylový systém mít možnost nepovolit vstup na své území žadatelům, s nimiž probíhá řízení na hranicích, po delší dobu, než kterou stanoví čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]. Řízení by však měla být dokončena co nejdříve a v každém případě by tato období měla být prodloužena pouze o dodatečné období nejvýše osmi týdnů; pokud tato řízení nelze dokončit do uplynutí tohoto delšího období, mělo by být žadatelům povoleno vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Postup pro řešení krize v oblasti navracení by měl v krizové situaci usnadnit návraty neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu a kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat, tím, že příslušným vnitrostátním orgánům poskytne nezbytné nástroje a dostatečný časový rámec pro provedení řízení o navrácení s náležitou péčí. Aby bylo možné účinně reagovat na krizové situace, měl by se postup pro řešení krize v oblasti navracení vztahovat též na žadatele, státní příslušníky třetích zemí a osoby bez státní příslušnosti, s nimiž probíhá řízení na hranicích uvedené v článku 41 navrhovaného nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádosti byly zamítnuty před přijetím rozhodnutí Komise, kterým se prohlašuje, že členský stát čelí krizové situaci, a kteří nemají právo zůstat a nesmí po takovém rozhodnutí zůstat.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Při uplatňování postupu pro řešení krize v oblasti navracení by neoprávněně pobývajícím státním příslušníkům třetích zemí nebo osobám bez státní příslušnosti, kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat, neměl být povolen vstup na území dotčeného členského státu a měli by být drženi na místech uvedených v čl. 41a	***vypouští se***

odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] po dobu, která může být delší než ta, která je stanovena v uvedeném článku, aby orgány mohly vyřešit krizové situace a dokončit řízení o navrácení; za tímto účelem by mohla být maximální doba 12 týdnů řízení na hranicích za účelem navrácení stanovená v čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] prodloužena o dodatečné období, které nesmí překročit osm týdnů. Během tohoto období by mělo být možné zajistit neoprávněně pobývající státní příslušníky třetích zemí podle čl. 41 písm. a) odst. 5 a 6 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] za předpokladu, že jsou dodržovány záruky a podmínky zajištění stanovené ve směrnici XXX/XXX / EU [přepracovaná směrnice o navracení], včetně individuálního posouzení každého případu, soudní kontroly zajištění a přiměřených podmínek zajištění.

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) Aby bylo možné řádně vyřešit krizovou situaci a zajistit vhodné přizpůsobení příslušných pravidel týkajících se azylového řízení a řízení o navrácení, měla by Komise prostřednictvím prováděcího rozhodnutí oprávnit dotčené členské státy na základě jejich odůvodněné žádosti k uplatnění příslušných odchylných pravidel. Takové prováděcí rozhodnutí by mohlo jeden nebo více žádajících členských států oprávnit k tomu, aby se odchýlily od příslušných pravidel.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	19a. Podnět k žádosti o posouzení krizové situace může dát Komise, dotčený členský stát, Rada nebo Evropský parlament. Komise by měla brát v úvahu žádosti těchto institucionálních aktérů o prozkoumání případné krizové situace, neboť všichni mají společnou odpovědnost za vyváženost úsilí, odpovědnosti a solidarity v rámci Unie i mezi členskými státy. Včasná reakce na krize, a to i v jejich raných fázích, je v zájmu dobře fungujícího společného evropského azylového systému, a přispívá tak k účinnému a udržitelnému společnému řízení azylu a migrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Komise by měla posoudit ***odůvodněnou žádost podanou členským státem***, přičemž by měla zohlednit doložené informace shromážděné podle nařízení (EU) XXX/XXX [*nařízení o agentuře pro azyl*] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[3] a zprávy o řízení migrace uvedené v nařízení (EU) XXX/XXX [*řízení azylu a migrace*].	(20) Komise by měla posoudit ***krizovou situaci***, přičemž by měla zohlednit doložené informace shromážděné podle nařízení (EU) XXX/XXX [*nařízení o agentuře pro azyl*] a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896[3] a zprávy o řízení migrace uvedené v nařízení (EU) XXX/XXX [***nařízení o** řízení azylu a migrace*]***, stejně jako zprávy UNHCR, IOM a faktické informace založené na důkazech od***

dalších agentur Unie.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624, Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1.

[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1896 ze dne 13. listopadu 2019 o Evropské pohraniční a pobřežní stráži a o zrušení nařízení (EU) č. 1052/2013 a (EU) 2016/1624, Úř. věst. L 295, 14.11.2019, s. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(20a) Stanovení krizové situace nevychází pouze z číselných parametrů. Důležitými prvky při jeho hodnocení mohou být místní a regionální aspekty, protože výrazné funkční selhání na místní nebo regionální úrovni může mít stejné důsledky jako krizová situace na celostátní úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) S cílem poskytnout členským státům další čas potřebný k řešení krizové situace a zároveň zajistit účinný a co nejrychlejší přístup k příslušným řízením a právům by měla Komise povolit použití postupu pro řešení krize v oblasti azylu a postupu pro řešení krize v oblasti navracení po dobu šesti měsíců, kterou lze	***vypouští se***

prodloužit až na dobu nejvýše jednoho roku. Po uplynutí příslušného období by se prodloužené lhůty stanovené v postupech pro řešení krize v oblasti azylu a navracení neměly vztahovat na nové žádosti o mezinárodní ochranu.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Z týchž důvodů by Komise měla povolit použití odchylných pravidel, pokud jde o lhůtu pro registraci, na období nepřesahující čtyři týdny, které by mělo být obnovitelné na základě nové odůvodněné žádosti předložené dotčeným členským státem. Celkové období použití by nicméně nemělo překročit dvanáct týdnů.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) V krizové situaci by členské státy měly mít možnost pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu podaných vysídlenými osobami ze třetích zemí, které se nemohou vrátit do své země původu, kde by čelily vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí. V takovém případě by těmto osobám měl být přiznán status okamžité ochrany.	***vypouští se***

Členské státy by měly posuzování žádostí obnovit nejpozději jeden rok od jeho pozastavení.

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Osoby, kterým byla přiznána okamžitá ochrana, by měly být s ohledem na svou nevyřízenou žádost o mezinárodní ochranu ve smyslu nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jakož i ve smyslu nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] i nadále považovány za žadatele o mezinárodní ochranu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) Členské státy by měly zajistit, aby osoby požívající status okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná a rovnocenná právům, jež mají osoby požívající doplňkové ochrany.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Aby bylo možné řádně posoudit žádosti o mezinárodní ochranu podané osobami požívajícími okamžitou ochranu, měla by být azylová řízení obnovena nejpozději jeden rok od pozastavení těchto řízení.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Od přijetí směrnice Rady 2001/55/ES[4] se pravidla týkající se kvalifikace osob požívajících mezinárodní ochrany značně vyvinula. Jelikož toto nařízení stanoví pravidla pro přiznání ***statusu okamžité*** ochrany v krizových situacích vysídleným osobám ze třetích zemí, které se nemohou vrátit do své země původu, a stanoví zvláštní pravidla pro solidaritu v případě těchto osob, měla by být směrnice 2001/55/ES zrušena.	***(27)*** Od přijetí směrnice Rady 2001/55/ES[4] se pravidla týkající se kvalifikace osob požívajících mezinárodní ochrany značně vyvinula. Jelikož toto nařízení stanoví pravidla pro přiznání ***mezinárodní*** ochrany ***prima facie*** v krizových situacích vysídleným osobám ze třetích zemí, které se nemohou vrátit do své země původu, a stanoví zvláštní pravidla pro solidaritu v případě těchto osob, měla by být směrnice 2001/55/ES zrušena.
[4] Směrnice Rady 2001/55/ES ze dne 20. července 2001 o minimálních normách pro poskytování dočasné ochrany v případě hromadného přílivu vysídlených osob a o opatřeních k zajištění rovnováhy mezi členskými státy při vynakládání úsilí v souvislosti s přijetím těchto osob a s následky z toho plynoucími, Úř. věst. L 212, 7.8.2001, s. 12.	[4] Směrnice Rady 2001/55/ES ze dne 20. července 2001 o minimálních normách pro poskytování dočasné ochrany v případě hromadného přílivu vysídlených osob a o opatřeních k zajištění rovnováhy mezi členskými státy při vynakládání úsilí v souvislosti s přijetím těchto osob a s následky z toho plynoucími, Úř. věst. L 212, 7.8.2001, s. 12.

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Měla by být stanovena zvláštní pravidla pro situace zásahu vyšší moci, která členským státům umožní za přísných podmínek prodloužit lhůty stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], pokud tyto lhůty nebude možné v důsledku mimořádné situace dodržet. Toto prodloužení by se mělo vztahovat na lhůty stanovené pro zasílání žádostí o převzetí a oznámení o přijetí zpět a pro odpovědi na ně, jakož i na lhůty pro předání žadatele do příslušného členského státu.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Měla by být rovněž stanovena zvláštní pravidla pro situace zásahu vyšší moci, která by členským státům za přísných podmínek umožnila prodloužit lhůty týkající se registrace žádostí o mezinárodní ochranu v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]. V těchto případech by měl tento členský stát zaregistrovat žádosti o mezinárodní ochranu nejpozději do čtyř týdnů od jejich podání.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(30) V takových situacích zásahu vyšší moci by měl dotčený členský stát oznámit Komisi a případně ostatním členským státům svůj záměr použít příslušné výjimky z těchto lhůt, jakož i přesné důvody jejich zamýšleného použití a období, během kterého budou použity.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) V situacích zásahu vyšší moci, které znemožňují členskému státu splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a v tomto nařízení, by mělo být možné, aby tento členský stát sdělil Komisi a ostatním členským státům přesné důvody, proč se domnívá, že čelí takové situaci, a aby prodloužil časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Pokud členský stát zásahu vyšší moci již nečelí, měl by o ukončení této situace co nejdříve uvědomit Komisi a případně i ostatní členské státy. Lhůty odchylující se od nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] by se neměly vztahovat na nové žádosti o mezinárodní ochranu nebo na státní příslušníky třetích zemí či osoby bez státní příslušnosti, u nichž je po datu uvedeného oznámení zjištěn neoprávněný pobyt. Po tomto oznámení by měly začít platit lhůty stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32a) Nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] stanoví rychlé mechanismy pro případ, že o mezinárodní ochranu požádá velký počet osob přicházejících do členského státu. Členské státy mohou požádat o pomoc s registrací lidské zdroje z jednotlivých orgánů veřejné správy, pokud absolvují odpovídající školení; pomoc mohou poskytnout také podpůrné týmy Agentury EU pro azyl na základě nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl] za účelem okamžitého nahrazení nedostatku stálých zaměstnanců. Tyto mechanismy, které v současné době poskytují právní předpisy Unie, nevyžadují dlouhá ani časově neomezená období odchylek z ustanovení o řádné registraci v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém

řízení]. Členské státy by se měly zavázat, že při vzniku krizové situace aktivují veškeré možné právní mechanismy, které zaručí rychlou a úplnou registraci žádostí, aby byla zaručena transparentnost a přístup k řízení na základě zásad řádné správy; za těchto okolností by se mělo počítat s dočasnou odchylkou, pokud jde o lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], pouze v prvních týdnech krizové situace.

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32b) Při registraci žadatelů o mezinárodní ochranu by členské státy měly v registračních formulářích vždy uvádět všechny prvky nezbytné k určení členského státu příslušného k posouzení žádosti, jakož i všechny významné vazby, které může mít žadatel s jiným členským státem, aby bylo možné provést bezproblémové relokační řízení. Členské státy by měly využívat pomoc Agentury EU pro azyl a její soubor podpůrných nástrojů, aby zpracování těchto registračních formulářů bylo co nejúplnější. Takový přístup by měl zajistit rychlé přemístění a rychlý přístup k azylovému řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32c) Žadatelé, kteří podali žádost o mezinárodní ochranu, by měli obdržet doklad o podání této žádosti. Tento dokument by měl usnadňovat přístup k jejich právům v souladu se směrnicí XXX/XXX/EU [směrnice o podmínkách přijímání], a to od podání žádosti až do její formální registrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32d) V zájmu urychlení postupů relokace by členské státy v krizové situaci měly využívat podpůrné týmy a existující soubor nástrojů Agentury EU pro azyl, vycházet z osvědčených postupů a zkušeností získaných při podpoře trvalé relokace, zejména podle rozhodnutí Rady ze září 2015 o nouzové relokaci a při vyloděních po pátracích a záchranných operacích.

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32e) Pokud se členské státy ocitnou v krizové situaci, měly by mít rychlý přístup k pomoci od ostatních členských států. Nezbytným nástrojem pro zmírnění

krizových situací v dotčených členských státech jsou bezproblémové a rychlé relokace, jakož i urychlené postupy pro určení příslušného členského státu podle části III nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace]. Taková reakce by měla zaručit rychlý přístup žadatelů k azylovému řízení a účinné řízení migrace pro Unii jako celek.

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32f) Pokud členské státy nenabídnou závazky k relokaci, které budou dostačovat k dosažení prahových hodnot stanovených v rozhodnutí Evropské komise o krizové situaci, měla by mít Komise pravomoc upravit příspěvky jednotlivých členských států, dokud nebude dosaženo prahové hodnoty stanovené v rozhodnutí. Stanovení relokačních příspěvků v jednotlivých členských státech by se mělo provádět na základě distribučního klíče založeného na počtu obyvatel každého členského státu, jeho HDP a míře nezaměstnanosti. S ohledem na zajištění řádné integrace příjemců relokace může dopad míry nezaměstnanosti v distribučním klíči přispět k řešení nedostatku pracovních sil na vnitrostátních trzích práce v příslušných členských státech.

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32g) Při navrhování výše relokačních příspěvků by členské státy měly zohlednit podporu relokace nabízenou městy a regiony, neboť relokace a integrace závisí především na aktérech na místní úrovni; jsou proto klíčovými aktéry při dosahování úspěšných trajektorií relokací.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 32 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(32h) Pokud jde o koordinaci a optimalizaci veškerého úsilí v oblasti relokace, žadatelům a příjemcům, kteří jsou považováni za způsobilé pro relokaci, by měl pomáhat koordinátor EU pro relokaci, kterého jmenuje Komise a který by měl také dohlížet na koordinaci relokace. Koordinátor EU pro relokaci by měl zejména usilovat o to, aby při přemísťování v rámci relokace byly upřednostňovány zranitelné osoby, zejména nezletilé osoby bez doprovodu a osoby, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana prima facie. Koordinátor EU pro relokaci by měl ve spolupráci s Komisí a Agenturou EU pro azyl rovněž podporovat jednotné pracovní metody pro ověřování všech významných vazeb, které mohou mít osoby způsobilé k relokaci s členskými státy relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(33a) Pokud členské státy čerpají finanční podporu na relokaci, měly by zajistit, aby tuto finanční podporu dostávaly místní orgány, které proces relokace podporují.

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(34) ***Za účelem zajištění jednotných podmínek k uplatňování tohoto nařízení by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011[5].***	***(34) S cílem umožnit nezbytné přizpůsobení pravidel azylového řízení a pravidel solidarity měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o stanovení rozhodnutí o krizové situaci, relokační příspěvky v krizové situaci, registraci žádostí o mezinárodní ochranu v krizové situaci, přiznání mezinárodní ochrany prima facie a stanovení okamžiku ukončení krizové situace. Je obzvláště důležité, aby Komise vedla v rámci přípravné činnosti odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni, a aby tyto konzultace probíhaly v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů[1a]. Pro zajištění rovné účasti na vypracovávání aktů v přenesené pravomoci obdrží Evropský parlament a Rada veškeré dokumenty současně s odborníky z členských států a jejich odborníci mají automaticky přístup na***

***setkání skupin odborníků Komise, jež se věnují přípravě aktů v přenesené pravomoci**.*

---

[26] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí, Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

[1a] Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1.

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Přezkumný postup by měl být použit pro přijetí opatření v rámci solidarity v krizových situacích pro účely povolení použití odchylných procesních pravidel a pro aktivaci přiznání statusu okamžité ochrany.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Vzhledem ke krizové situaci v členských státech by Komise měla z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů přijmout okamžitě použitelné prováděcí akty.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 37 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(37a) Jelikož cílů tohoto nařízení, totiž stanovit nezbytné úpravy pravidel azylového řízení a pravidel solidarity, aby se zajistilo, že členské státy budou schopny řešit krizové situace, včetně případů vyšší moci v oblasti řízení azylu a migrace v Unii, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale spíše jich může být z důvodu rozsahu a účinků činnosti lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi a ***situacemi*** zásahu vyšší moci v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní ***pravidla, která se odchylují*** od pravidel stanovených v ***nařízeních*** (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a ***ve směrnici XXX [přepracovaná směrnice o navracení]***.	1. Toto nařízení se zabývá krizovými situacemi***, včetně situací*** zásahu vyšší moci v oblasti migrace a azylu v Unii a stanoví zvláštní ***odchylky*** od pravidel stanovených v ***nařízení*** (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]. ***Tímto nařízením se zřizuje mechanismus reakce na krize, jehož cílem je zmírnit obtíže členských států, které čelí krizové situaci, a chránit práva žadatelů a osob požívajících***

mezinárodní ochrany, mimo jiné v oblasti přístupu k řízení a podmínek přijetí v krizové situaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Článek 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 1a
	Definice
	Pro účely tohoto nařízení se rozumí:
	1) „krizovou situací“
	a) – výjimečná situace hromadného přílivu státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, kteří přicházejí do členského státu nelegálně nebo na základě evakuačních programů nebo se vylodí na jeho území po pátracích a záchranných operacích, přičemž tento příliv je v poměru k počtu obyvatelstva, HDP a míře nezaměstnanosti dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že azylový, přijímací nebo návratový systém tohoto členského státu na místní, regionální nebo celostátní úrovni nezvládá plnit svou funkci, nebo
	– výjimečná situace způsobená nezvladatelnou silou nebo nepředvídanou událostí, kterou nedokáže ovlivnit a která je v poměru k počtu obyvatelstva, HDP a míře nezaměstnanosti dotčeného členského státu takového rozsahu a takové povahy, že znemožňuje přijímajícímu členskému státu plnit povinnosti vyplývající z azylového a migračního práva Unie;
	b) „bezprostřední riziko“ situace uvedené v bodě 1 písm. a).

2) „členským státem, který využívá mechanismus“ členský stát, který přijímá podporu podle tohoto nařízení;

3) „přispívajícím členským státem“ členský stát, který provádí relokaci podle tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Článek 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	***vypouští se***
Solidarita v krizových situacích	
1. Pro účely poskytování solidárních příspěvků ve prospěch členského státu v krizových situacích podle čl. 1 odst. 2 písm. a) se obdobně použije část IV nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 45 odst. 1 písm. d), článku 47, článku 48, článku 49, čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu iii), čl. 51 odst. 4, čl. 52 odst. 2 a 5 a čl. 53 odst. 2 druhého a třetího pododstavce.	
2. Odchylně od čl. 50 odst. 3 se posouzení podle uvedeného odstavce vztahuje na situaci v dotyčném členském státě během předchozího [jednoho] měsíce.	
3. Odchylně od čl. 51 odst. 1, čl. 52 odst. 3 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se lhůty stanovené v těchto ustanoveních zkracují na jeden týden.	
4. Odchylně od čl. 51 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] je ve zprávě zmíněné v uvedeném ustanovení uvedeno, zda se dotyčný členský stát nachází v krizové situaci definované v čl. 1 odst. 2 písm. a) tohoto	

nařízení.

5. Odchylně od čl. 51 odst. 3 písm. b) bodu ii), čl. 52 odst. 1 a čl. 52 odst. 3 prvního pododstavce a čl. 53 odst. 3 písm. a) nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] zahrnuje relokace nejen osoby uvedené v čl. 45 odst. 1 písm. a) a c) uvedeného nařízení, ale také osoby uvedené v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b).

6. Odchylně od článku 54 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] se podíl vypočítaný podle vzorce stanoveného v uvedeném článku použije také na opatření uvedená v čl. 45 odst. 2 písm. a) a b) uvedeného nařízení.

7. Odchylně od čl. 55 odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] činí lhůta stanovená v uvedeném ustanovení čtyři měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Článek 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2a
	Posouzení krizové situace
	1. Komise posoudí, zda se členský stát nachází v krizové situaci v některém z následujících případů:
	a) členský stát v podrobné žádosti informoval Komisi, že se domnívá, že se nachází v krizové situaci;
	b) Komise se na základě dostupných informací domnívá, že se členský stát může nacházet v krizové situaci;
	c) Evropský parlament nebo Rada se na základě dostupných informací domnívají, že se členský stát nachází

v krizové situaci.

2. Při posuzování, zda se členský stát nachází v krizové situaci, konzultuje Komise s agenturami pro spravedlnost a vnitřní věci, zejména s Agenturou EU pro azyl, Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž a Agenturou pro základní práva, jakož i s mezinárodními organizacemi, zejména s UNHCR a IOM, a zohlední informace shromážděné podle doporučení Komise (EU) 2020/1366 ze dne 23. září 2020 o mechanismu EU pro připravenost a řešení krizí v souvislosti s migrací[1a] (plán pro připravenost na migraci a pro migrační krize) a zprávy o řízení migrace uvedené v čl. 6 odst. 4 nařízení (EU)XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

3. Komise při posuzování konzultuje dotčený členský stát.

4. Komise okamžitě uvědomí Evropský parlament, Radu a členské státy o tom, že provádí posouzení.

5. Posouzení krizové situace podle odstavce 1 zahrnuje situaci v dotčeném členském státě během předchozích dvou měsíců ve srovnání s celkovou situací v Unii a zohledňuje zejména tyto prvky:

a) počet žádostí státních příslušníků třetích zemí o mezinárodní ochranu a státní příslušnost žadatelů;

b) počet rozhodnutí o navrácení přijatých v souladu se směrnicí 2008/115/ES;

c) počet přijatých státních příslušníků třetích zemí prostřednictvím programů Unie pro znovuusídlení nebo přijímání osob z humanitárních důvodů;

d) počet příchozích a odchozích žádostí o převzetí žadatele a oznámení o přijetí zpět žadatele o azyl v souladu s články 34 a 36 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];

e) počet nezletilých osob bez doprovodu;

f) počet přemístění provedených v souladu s článkem 31 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace];

g) počet a státní příslušnost osob zadržených v souvislosti s neoprávněným překročením vnější hranice po zemi, po moři nebo vzduchem;

h) počet a státní příslušnost státních příslušníků třetích zemí vyloděných po pátracích a záchranných operacích, včetně počtu žádostí o mezinárodní ochranu.

6. Při posuzování krizové situace se zohlední rovněž následující:

a) informace předložené dotčeným členským státem, kde se provádí posouzení podle odst. 1 písm. a);

b) geopolitická situace v příslušných třetích zemích, která může ovlivnit migrační pohyby;

c) příslušná doporučení stanovená v článku 15 nařízení Rady (EU) č. 1053/2013, článku 15 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl] a čl. 32 odst. 7 nařízení (EU) 2019/1896 a příslušná rozhodnutí Rady přijatá podle článku 22 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl];

d) zprávy v oblasti integrovaného situačního povědomí a analýzy (ISAA) podle prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2018/1993 o opatřeních pro integrovanou politickou reakci EU na krize, je-li aktivována integrovaná politická reakce EU na krize, případně pokud integrovaná politická reakce EU na krize aktivována není, zpráva o situačním povědomí a analýze v oblasti migrace (MISAA) vydaná v rámci první fáze plánu pro připravenost na migraci a pro migrační krize;

e) podpora poskytovaná agenturami Unie členskému státu, který se potenciálně nachází v krizové situaci.

[1a] Úř. věst. L 317, 1.10.2020, s. 26.

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Článek 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2b
	Rozhodnutí o krizové situaci
	1. Komise přijme rozhodnutí o krizové situaci na základě žádosti o posouzení, které se provede podle článku 2a nejpozději do jednoho týdne po oznámení uvedeném v čl. 2a odst. 4, a předloží je Evropskému parlamentu a Radě.
	2. Komise ve svém rozhodnutí uvede, zda se dotčený členský stát nachází v krizové situaci.
	3. Pokud Komise dospěje k závěru, že se dotčený členský stát v krizové situaci nachází, určí se v rozhodnutí o krizové situaci:
	a) kapacita dotčeného členského státu v oblasti řízení migrace, zejména azylu, jakož i jeho celkové potřeby pro zvládání počtu azylových případů;
	b) opatření, která by měl dotčený členský stát přijmout v oblasti řízení migrace, a zejména v oblasti azylu;
	c) přiměřená výše relokačních příspěvků potřebných k řešení krizové situace a očekávaný časový rámec pro provedení těchto příspěvků;
	d) kategorie osob uvedených v čl. 2c odst. 1, které má přispívající členské státy

relokovat;

4. Komise přijme rozhodnutí o krizové situaci prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci v souladu s článkem 12b.

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení
Článek 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2c
	Plány solidární reakce v krizové situaci
	1. Pokud z rozhodnutí uvedeného v článku 2b vyplývá, že se členský stát nachází v krizové situaci, přispívající členské státy, které samy nejsou členskými státy, které využívají mechanismus, přispějí prostřednictvím relokace žadatelů o mezinárodní ochranu bez ohledu na to, zda se na tyto žadatele vztahuje řízení na hranicích, a osob požívajících mezinárodní ochrany, kterým byla mezinárodní ochrana přiznána v období kratším než tři roky před přijetím aktu v přenesené pravomoci podle článku 2d. Členské státy upřednostní relokaci zranitelných osob, zejména nezletilých osob bez doprovodu, a v případě krizové situace uvedené v čl. 1a odst. 1 písm. a) osob, kterým byla přiznána mezinárodní ochrana prima facie v souladu s článkem 10a.
	2. Do jednoho týdne od přijetí rozhodnutí o krizové situaci podle článku 2b předloží členské státy Komisi plán solidární reakce. V plánu solidární reakce se uvede výše relokačních příspěvků navrhovaná členským státem, včetně kategorií osob, které mají být relokovány podle odstavce 1 tohoto článku. Členské

státy rovněž uvedou podrobná opatření a časový rámec pro provádění těchto navrhovaných příspěvků.

Členský stát, který navrhuje relokační příspěvky uvedené v prvním pododstavci, může požádat o odpočet 10 % svého podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 2e, pokud v plánu solidární reakce prokáže, že v předchozích pěti letech byl odpovědný za nejméně dvojnásobek průměru žádostí o mezinárodní ochranu v Unii v přepočtu na obyvatele.

Pokud byly příspěvky poskytnuty v reakci na žádost o podporu v rámci relokace přispívajícími členskými státy podanou členským státem, který využívá mechanismus, za účelem zabránění krizové situaci na svém území během šesti měsíců předcházejících oznámení podle čl. 2a odst. 4 a pokud odpovídají relokačním opatřením stanoveným v rozhodnutí o krizové situaci podle článku 2b, odečte Komise tyto příspěvky od jejich příslušného podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 2e.

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Článek 2 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2d
	Akt Komise v přenesené pravomoci o opatřeních, která mají být přijata v krizových situacích
	1. Do jednoho týdne od předložení plánů reakce solidarity podle čl. 2c odst. 2

přijme Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 12a.

2. Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci:

a) v krizové situaci podle čl. 1a odst. 1 písm. a):

i) stanoví, zda má být aktivována odchylka podle článku 6;

ii) stanoví, zda je podle čl. 10a odst. 2 třeba upřednostnit určitou skupinu žadatelů o mezinárodní ochranu prima facie, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že jejich žádost o mezinárodní ochranu bude důvodná;

iii) ve vztahu k osobám uvedeným v čl. 10a odst. 1, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že jejich žádost o mezinárodní ochranu bude důvodná, vymezí konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu nebo konkrétní skupinu žadatelů na základě jiných přesně stanovených kritérií, která vyplývají z nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení];

b) v krizové situaci uvedené v čl. 1a odst. 1, včetně bezprostředního rizika vzniku krizové situace, stanoví kromě opatření uvedených v písmenu a) tohoto odstavce:

i) rozdělení osob, které mají být relokovány ve smyslu rozhodnutí o krizové situaci podle čl. 2b odst. 3 písm. c) mezi přispívající členské státy na základě distribučního klíče stanoveného v článku 2e;

ii) rozdělení jednotlivých kategorií osob, které mají být relokovány ve smyslu rozhodnutí o krizové situaci podle čl. 2b odst. 3 písm. d) mezi přispívající členské státy.

Rozdělení uvedené v odst. 2 písm. b) tohoto článku se upraví, pokud přispívající členský stát, který podává žádost podle čl. 2c odst. 2 druhého pododstavce, v plánu solidární reakce

prokáže, že v předchozích pěti letech byl odpovědný za nejméně dvojnásobek průměru žádostí o mezinárodní ochranu v Unii v přepočtu na obyvatele. V takových případech obdrží přispívající členský stát odpočet ve výši 10 % svého podílu vypočítaného podle distribučního klíče stanoveného v článku 2e.

Pokud byly příspěvky poskytnuty v reakci na žádost o podporu v rámci relokace přispívajícími členskými státy podanou členským státem, který využívá mechanismus, za účelem zabránění krizové situaci na svém území během šesti měsíců předcházejících oznámení podle čl. 2a odst. 4 a pokud odpovídají relokačním opatřením stanoveným v rozhodnutí o krizové situaci podle článku 2b, odečte Komise tyto příspěvky od jejich příslušného podílu vypočteného podle distribučního klíče stanoveného v článku 2e.

Tyto odpočty se rozdělí poměrně mezi ostatní přispívající členské státy podle distribučního klíče stanoveného v článku 2e.

Pokud jeden nebo více členských států nepředloží plán solidární reakce, jejich relokační příspěvek určí Komise s přihlédnutím k potřebám uvedeným v rozhodnutí o krizové situaci podle článku 2b a v souladu s distribučním klíčem stanoveným v článku 2e.

Pokud se Komise domnívá, že výše relokačních příspěvků nebo kategorie osob podle čl. 2c odst. 1 uvedené v plánech solidární reakce neodpovídají potřebám stanoveným v rozhodnutí o krizové situaci podle článku 2b, zvýší Komise relokační příspěvky v souladu s distribučním klíčem stanoveným v článku 2e.

3. Opatření stanovená v aktu v přenesené pravomoci se použijí ode dne vstupu tohoto aktu v platnost a trvají až do skončení krizové situace podle článku

10b.

4. Komise podává zprávu o provádění aktu v přenesené pravomoci každé tři měsíce po jeho vstupu v platnost. Zpráva obsahuje analýzu účinnosti přijatých opatření.

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Článek 2 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2e
	Distribuční klíč
	Podíl každého přispívajícího členského státu na relokačních příspěvcích podle článku 2d vypočítá Agentura EU pro azyl podle vzorce založeného na následujících kritériích pro každý členský stát podle posledních dostupných údajů Eurostatu:
	a) velikost populace (40 % váhy);
	b) celkový HDP (40 % váhy).
	c) celková míra nezaměstnanosti (20 % váhy).

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Článek 2 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2f
	Koordinátor EU pro relokaci
	1. Za účelem podpory povinných relokací stanovených tímto nařízením jmenuje Komise koordinátora EU pro relokaci, který bude působit jako

kontaktní subjekt pro koordinaci činností relokace z členského státu, který využívá mechanismus, do přispívajících členských států, které plní své povinnosti uvedené v článku 2d.

2. Koordinátor EU pro relokaci:

a) koordinuje a podporuje komunikaci mezi zúčastněnými členskými státy;

b) udržuje přehled o osobách způsobilých pro relokaci a sleduje probíhající relokace a příspěvky zúčastněných členských států;

c) v pravidelných intervalech pořádá schůzky mezi orgány členského státu, který využívá mechanismus a nachází se v situaci krize, a přispívajících členských států za účelem zjištění potřeb, a to i na operativní úrovni, aby se usnadnila co nejlepší součinnost a spolupráce mezi členskými státy v zájmu osob způsobilých pro relokaci a účinnosti povinného relokačního mechanismu;

d) šíří osvědčené postupy v oblasti relokace.

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení
Článek 2 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2g
	Postup před relokací
	1. Postup stanovený v tomto článku se vztahuje na osoby uvedené v článku 2d.
	2. Před určením žadatele o mezinárodní ochranu jako osoby, která může být relokována, určí členský stát, který využívá mechanismus, členský stát příslušný k posouzení související žádosti.

Žadatelé, pro něž je členský stát, který využívá mechanismus, určen jako příslušný členský stát podle článků 15 až 20 a 24 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 15 odst. 5, nejsou považováni za osoby, které mohou být relokovány.

Žadatelé, u nichž je jako příslušný členský stát podle článků 15 až 20 a 24 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace], s výjimkou čl. 15 odst. 5, určen jiný členský stát, nejsou považováni za osoby, které mohou být relokovány. Na tyto žadatele se vztahují příslušná ustanovení kapitol IV až VII části III nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

3. Před uplatněním postupu stanoveného v tomto článku se členský stát, který využívá mechanismus, ujistí, že neexistují žádné oprávněné důvody, aby byla dotčená osoba považována za hrozbu pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek uvedeného členského státu. Pokud existují oprávněné důvody, aby byla tato osoba považována za hrozbu pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek, členský stát, který využívá mechanismus, postup relokace uvedený v tomto článku nepoužije.

4. Pokud je relokace možná, určí členský stát, který využívá mechanismus, ve spolupráci s koordinátorem EU pro relokaci, Agenturou EU pro azyl a Agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž a za koordinace Komise osoby, které mohou být relokovány. Členské státy případně zohlední existenci významných vazeb mezi dotčenou osobou a přispívajícím členským státem. Je-li osoba, která má být relokována, osobou požívající mezinárodní ochrany, je relokace provedena až poté, co s ní tato osoba vysloví písemný souhlas.

5. Členský stát, který využívá mechanismus, předá přispívajícímu členskému státu co nejrychleji příslušné

informace a dokumenty týkající se osoby uvedené v odstavcích 2 a 3.

6. Přispívající členský stát přezkoumá informace předané podle odstavce 5 členským státem, který využívá mechanismus, a ověří, že neexistují žádné oprávněné důvody, aby byla dotčená osoba považována za hrozbu pro jeho národní bezpečnost nebo veřejný pořádek.

7. Pokud po kontrole uvedené v odstavci 6 přispívající členský stát zjistí, že neexistují žádné oprávněné důvody, aby byla dotčená osoba považována za hrozbu pro jeho národní bezpečnost nebo veřejný pořádek, potvrdí do jednoho týdne od této kontroly, že se relokace uskuteční. Pokud po kontrole uvedené v odstavci 6 přispívající členský stát zjistí, že existují oprávněné důvody, aby byla dotčená osoba považována za hrozbu pro jeho národní bezpečnost nebo veřejný pořádek, oznámí do jednoho týdne od této kontroly členskému státu, který využívá mechanismus, povahu nebezpečí a skutečnosti, které jsou podkladem záznamu v jakékoli příslušné databázi. V takových případech se relokace dotčené osoby neuskuteční.

V případě, že přispívající členský stát nedodrží lhůty uvedené v prvním pododstavci, považuje se přijetí informace za potvrzené a přispívající členský stát uskuteční relokaci dotčené osoby a zajistí řádná opatření pro její příjezd.

8. Členský stát, který využívá mechanismus, přijme rozhodnutí o přemístění do jednoho týdne od obdržení oznámení přispívajícího členského státu podle odstavce 6, že neexistují oprávněné důvody, aby byla dotčená osoba považována za hrozbu pro jeho národní bezpečnost nebo veřejný pořádek. Dotčené osobě oznámí neprodleně a písemně rozhodnutí o jejím přemístění do přispívajícího členského státu.

9. Přemístění dotčené osoby z členského státu, který využívá

mechanismus, do přispívajícího členského státu se provede v souladu s vnitrostátními právními předpisy členského státu, který využívá mechanismus, po konzultaci mezi dotčenými členskými státy, a to co nejdříve, nejpozději však do čtyř týdnů od potvrzení přispívajícím členským státem.

10. Na přemístění za účelem relokace se obdobně použijí čl. 32 odst. 3, 4 a 5, články 33 a 34, čl. 35 odst. 1 a 3, čl. 36 odst. 2 a 3 a články 37 a 39 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o řízení azylu a migrace].

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Článek 2 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2h
	Postup po relokaci
	1. Přispívající členský stát informuje členský stát, který využívá mechanismus, zda dotčená osoba přicestovala ve stanovené lhůtě.
	2. Pokud přispívající členský stát provedl relokaci žadatele o mezinárodní ochranu, je tento členský stát rovněž členským státem příslušným k posouzení žádosti o mezinárodní ochranu. Přispívající členský stát uvede svou příslušnost v systému Eurodac podle čl. 11 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Eurodacu].
	3. Pokud přispívající členský stát provedl relokaci osoby požívající mezinárodní ochrany, přizná přispívající členský stát této osobě automaticky status mezinárodní ochrany na stejném základě.

Or. en

Odůvodnění

Upozorňujeme, že v tomto návrhu byla zrušena dublinská kontrola.

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Článek 2 i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2i
	Další povinnosti
	Členský stát, který využívá mechanismus, a přispívající členský stát informují Komisi o provádění relokačních opatření přijatých na dvoustranné úrovni.

Or. en

Odůvodnění

Bude možná vypuštěno?

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Článek 2 j (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2j
	Operační koordinace
	Komise na žádost koordinátora EU pro relokaci a v plné spolupráci a koordinaci s ním zajišťuje koordinaci operačních aspektů relokačních příspěvků navržených přispívajícími členskými státy, včetně případné pomoci odborníků nebo týmů vyslaných Agenturou EU pro azyl nebo Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž. Agentura EU

pro azyl poskytuje operativní pomoc ve prospěch bezproblémového provádění postupů relokace. Členské státy využívají pomoc Agentury EU pro azyl v oblasti odborné přípravy, operativní a technickou pomoc a pomoc v rámci činnosti týmů pro řízení migrace na základě článků 16 a 21 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Článek 2 k (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 2k
	Finanční podpora
	1. Finanční podpora po relokaci podle článků 2b až 2h tohoto nařízení se provádí v souladu s článkem 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1147 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond[1a], na základě cíle uvedeného v čl. 3 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení.
	2. Mimořádná finanční podpora členskému státu v krizové situaci může být poskytnuta podle čl. 31 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (EU) 2021/1147.
	3. Financování podle čl. 9 odst. 1, čl. 11 odst. 9 a přílohy II odst. 2 písm. d) a přílohy IV nařízení (EU) 2021/1147 může být přiděleno místním a regionálním orgánům a organizacím, které podporují úsilí o relokaci svých členských států.
	[1a] Úř. věst. L 251, 15.7.2021, s. 1

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Příloha III – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Azylová řízení a ***řízení o navrácení*** v krizové situaci	Azylová řízení v krizové situaci

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Článek 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 4	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti azylu	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se členské státy mohou u žádostí podaných během období, na které se vztahuje tento článek, odchýlit od článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] takto:	
a) Odchylně od čl. 41 odst. 2 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] mohou členské státy	

v řízení na hranicích přijímat rozhodnutí o opodstatněnosti žádosti v případech, kdy žadatel má státní příslušnost, nebo v případě osob bez státní příslušnosti, má své obvyklé bydliště ve třetí zemi, jejíž podíl rozhodnutí o přiznání mezinárodní ochrany rozhodujícím orgánem podle posledních dostupných ročních celounijních průměrných údajů Eurostatu činí nejvýše 75 %, kromě případů uvedených v čl. 40 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení].

b) Odchylně od čl. 41 odst. 11 a 13 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu trvání řízení na hranicích pro posuzování žádostí stanovenou v uvedeném článku prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů. Po uplynutí této doby je žadatel oprávněn vstoupit na území členského státu za účelem dokončení řízení o mezinárodní ochraně.

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Článek 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 5	***vypouští se***
Postup pro řešení krize v oblasti navracení	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 a v souladu s postupy stanovenými v článku 3 se mohou členské státy v případě neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, jejichž žádosti byly zamítnuty v rámci postupu pro řešení krize v oblasti azylu podle článku 4 a které nemají právo zůstat a nesmí zůstat, odchýlit od článku 41a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]	

takto:

a) Odchylně od čl. 41a odst. 2 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] lze maximální dobu, po kterou jsou státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti drženi v místech uvedených v uvedeném článku, prodloužit o dodatečné období v trvání nejvýše osmi týdnů.

b) Odchylně od čl. 41a odst. 7 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] nepřekročí doba zajištění stanovená v uvedeném článku dobu uvedenou v písmenu a).

c) Kromě případů stanovených v čl. 6 odst. 2 směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] členské státy stanoví, že se v konkrétním případě předpokládá riziko skrývání se, není-li prokázáno jinak, pokud je splněno kritérium uvedené v čl. 6 odst. 1 písm. f) směrnice XXX [přepracovaná směrnice o navracení] nebo pokud dotyčný žadatel, státní příslušník třetí země nebo osoba bez státní příslušnosti, zjevně a trvale neplní povinnost spolupracovat stanovenou v článku 7 uvedené směrnice.

2. Odstavec 1 se použije rovněž v případě žadatelů, státních příslušníků třetích zemí a osob bez státní příslušnosti, na něž se vztahuje postup uvedený v článku 41 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jejichž žádost je zamítnuta předtím, než Komise přijme rozhodnutí vydané v souladu s článkem 3 tohoto nařízení, a kteří nemají právo zůstat a nesmí zůstat po přijetí uvedeného rozhodnutí.

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. ***1*** odst. ***2*** písm. a) a v ***souladu s postupem stanoveným v článku 3 žádosti podané v období, během kterého se uplatňuje tento článek,*** zaregistrují ***nejpozději do čtyř*** týdnů od podání.	***1. Na základě jediné a dočasné odchylky*** od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] se v krizové situaci uvedené v čl. ***1a*** odst. ***1*** písm. a) ***žádosti podané v období tří týdnů od přijetí aktu v přenesené pravomoci uvedeného v článku 2d*** zaregistrují ***ve lhůtě tří*** týdnů od podání v ***souladu s článkem 25 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]***.

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Členský stát v krizové situaci požádá o pomoc všechny orgány, které jsou schopny v krátké době navýšit lidské zdroje svých příslušných orgánů v souladu s čl. 5 odst. 3 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], a o pomoc odborníků vyslaných Agenturou EU pro azyl v souladu s čl. 5 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a čl. 16 odst. 2 písm. b) a čl. 21 odst. 3 písm. d) nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o Agentuře Evropské unie pro azyl].

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. V souladu s článkem 3 směrnice XXX/XXX/EU [směrnice o podmínkách přijímání]) a nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] užívají žadatelé o mezinárodní ochranu svých práv podle směrnice XXX/XXX/EU [směrnice o podmínkách přijímání] a nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], jakmile podají žádost, bez ohledu na to, kdy dojde k registraci.
	Příslušný orgán členského státu v krizové situaci poskytne žadateli doklad, v němž je uveden okamžik podání žádosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. Členský stát v krizové situaci zajistí dodatečné a dostatečné lidské a materiální zdroje pro splnění svých povinností podle směrnice XXX/XXX/EU [směrnice o podmínkách přijímání].

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení
Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	***vypouští se***
Prodloužení lhůty pro registraci stanovené v nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení]	

1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o tom Komisi. Po takovém oznámení může tento členský stát, odchylně od článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], žádosti zaregistrovat nejpozději čtyři týdny od jejich podání. V oznámení uvede dotyčný členský stát přesné důvody, proč se domnívá, že je třeba použít tento odstavec, a období, během kterého bude použit.

2. Pokud členský stát uvedený v odstavci 1 již nečelí situaci zásahu vyšší moci podle uvedeného odstavce, která mu znemožňuje dodržet lhůty stanovené v článku 27 nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení], uvědomí o ukončení této situace co nejdříve Komisi. Po takovém oznámení se prodloužená lhůta podle odstavce 1 již neuplatňuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[…]	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 9	***vypouští se***
Prodloužení časových rámců pro opatření v rámci solidarity	
1. Pokud členský stát čelí situaci zásahu vyšší moci, která mu znemožňuje splnit povinnost přijmout opatření v rámci solidarity v časových rámcích stanovených v článku 47 a čl. 53 odst. 1 nařízení (EU) XXX/XXX [řízení azylu a migrace] a článku 2 tohoto nařízení, neprodleně uvědomí Komisi a ostatní členské státy. Dotyčný členský stát uvede přesné důvody, proč se domnívá, že čelí situaci zásahu vyšší moci, a za tímto účelem poskytne veškeré nezbytné informace. Po tomto oznámení se odchylně od časových rámců stanovených v uvedených článcích pozastaví časový rámec pro přijetí opatření v rámci solidarity stanovených v uvedených článcích, a to na dobu nejvýše šesti měsíců.	
2. Pokud členský stát situaci zásahu vyšší moci již nečelí, uvědomí o ukončení této situace neprodleně Komisi a ostatní členské státy. Po takovém oznámení se prodloužený časový rámec podle odstavce 1 přestane uplatňovat.	

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Kapitola V – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Přiznání ***okamžité*** ochrany:	Přiznání ***mezinárodní*** ochrany ***prima facie***

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	***vypouští se***
Přiznání statusu okamžité ochrany	
1. V krizové situaci uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. a) a na základě prováděcího aktu přijatého Komisí v souladu s odstavcem 4 tohoto článku mohou členské státy pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] a nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení] v případě vysídlených osob ze třetích zemí, které čelí vysoké míře rizika, že budou ve výjimečných situacích ozbrojeného konfliktu vystaveny svévolnému násilí, a které se nemohou vrátit do své země původu. V takovém případě členské státy přiznají dotčeným osobám status okamžité ochrany, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu. Tímto statusem není dotčena jejich podaná žádost o mezinárodní ochranu v příslušném členském státě.	
2. Členské státy zajistí, aby osoby požívající okamžité ochrany měly účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která jsou použitelná pro osoby požívající doplňkové ochrany.	
3. Členské státy obnoví posuzování žádostí o mezinárodní ochranu, které byly pozastaveny podle odstavce 1, nejdéle po jednom roce.	
4. Komise prostřednictvím prováděcích aktů:	
a) určí, že nastala krizová situace, na základě prvků uvedených v článku 3;	
b) stanoví, že je nutné pozastavit posuzování žádostí o mezinárodní ochranu;	

c) definuje konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu ve vztahu k osobám uvedeným v odstavci 1;

d) stanoví datum, od kterého se použije tento článek, a vymezí lhůtu, během níž mohou být žádosti o mezinárodní ochranu vysídlených osob podle písmene a) pozastaveny a je přiznán status okamžité ochrany.

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Článek 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10a
	Přiznání mezinárodní ochrany prima facie
	1. V krizové situaci uvedené v čl. 1a odst. 1 písm. a) a na základě aktu v přenesené pravomoci uvedeného v článku 2d udělí členské státy žadatelům z určité země původu nebo její části nebo s ohledem na určité skupiny žadatelů podle odstavce 5 tohoto článku mezinárodní ochranu prima facie v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení]. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci se uskuteční konzultace s UNHCR a dalšími příslušnými organizacemi.
	2. Žádosti o mezinárodní ochranu podané žadateli uvedenými v odstavci 1 se upřednostní v souladu se základními principy a zárukami kapitoly II nařízení (EU) XXX/XXX [nařízení o azylovém řízení] na základě čl. 33 odst. 5 písm. a) uvedeného nařízení. Vzhledem k tomu, že u těchto žádostí o mezinárodní ochranu lze pravděpodobně předpokládat, že budou důvodné, nebude jejich posuzování trvat

déle než jeden měsíc od jejich registrace.

3. Žadatelům uvedeným v odstavci 1 se přizná mezinárodní ochrana, pokud nepředstavují nebezpečí pro národní bezpečnost nebo veřejný pořádek daného členského státu.

4. Osoby požívající mezinárodní ochrany udělené v souladu s tímto článkem mají účinný přístup ke všem právům stanoveným v nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení], která odpovídají jejich statusu ochrany.

5. V krizové situaci podle čl. 1a odst. 1 písm. a) Komise prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci uvedeného v článku 2d

a) stanoví, zda je podle odstavce 2 třeba upřednostnit určitou skupinu žadatelů o mezinárodní ochranu prima facie, pokud u nich lze pravděpodobně předpokládat, že jejich žádost o mezinárodní ochranu bude důvodná;

b) ve vztahu k osobám uvedeným v článku 1, u nichž lze pravděpodobně předpokládat, že jejich žádost o mezinárodní ochranu bude důvodná, vymezí konkrétní zemi původu nebo část konkrétní země původu nebo konkrétní skupinu žadatelů na základě jiných přesně stanovených kritérií, která vyplývají z nařízení (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].

6. Akt v přenesené pravomoci, kterým se stanoví skupiny žadatelů způsobilých pro mezinárodní ochranu prima facie podle odst. 5 písm. a) a b) tohoto článku, se přezkoumává každé tři měsíce, a pokud se situace těchto skupin změní, může být přijat revidovaný akt v přenesené pravomoci. Přezkum se provádí na základě aktualizovaných informací o zemi původu nebo aktualizovaných informací o příslušných specifických skupinách, které mají nárok na mezinárodní ochranu prima facie. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci se rovněž

uskuteční konzultace s UNHCR a dalšími příslušnými organizacemi.

7. Rozhodnutím o ukončení krizové situace podle článku 10b není dotčeno postavení osob, kterým byla poskytnuta mezinárodní ochrana prima facie podle tohoto článku, ani právo případně požádat o přiznání postavení uprchlíka v souladu s nařízením (EU) XXX/XXX [kvalifikační nařízení].

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Článek 10 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 10b
	Ukončení krizové situace
	Komise přijme akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 12a, kterým stanoví, zda krizová situace v členském státě skončila, a to na základě stejných kritérií, která jsou uvedena v článku 2a.

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení
Článek 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 11	***vypouští se***
Přijetí prováděcích aktů	
1. Komise přijme prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité	

ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 12 odst. 2.

2. Z řádně ospravedlněných naléhavých důvodů v důsledku krizové situace definované v čl. 1 odst. 2 v některém z členských států Komise přijme okamžitě použitelné prováděcí akty týkající se povolení použití odchylných procesních pravidel podle článků 4, 5 a 6 a aktivace přiznání statusu okamžité ochrany v souladu s článkem 10. Tyto prováděcí akty se přijímají postupem podle čl. 12 odst. 3.

3. Prováděcí akty zůstávají v platnosti po dobu nejvýše jednoho roku.

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení
Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	***vypouští se***
Postup projednávání ve výboru	
1. V souvislosti s prováděcím aktem podle článku 3 je Komisi je nápomocen výbor. Uvedený výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.	
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.	
3. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 8 nařízení (EU) č. 182/2011 ve spojení s článkem 5 uvedeného nařízení.	

Or. en

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení
Článek 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12a
	Výkon přenesené pravomoci
	1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
	2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v článku 2d, čl. 10a odst. 6 a článku 10b je svěřena Komisi na dobu pěti let ode dne [datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
	3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 2d, čl. 10a odst. 6 a v článku 10b kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
	4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě o zdokonalení tvorby právních předpisů ze dne 13. dubna 2016.
	5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně

Evropskému parlamentu a Radě.

6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 2d, čl. 10a odst. 6 a článku 10b vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou týdnů] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví.

Or. en

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení
Článek 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 12b
	Postup pro naléhavé případy
	1. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto článku vstupují v platnost bezodkladně a jsou použitelné, pokud proti nim není vyslovena námitka v souladu s odstavcem 2. V oznámení aktu v přenesené pravomoci Evropskému parlamentu a Radě se uvedou důvody použití postupu pro naléhavé případy.
	2. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 2b odst. 4. V takovém případě zruší Komise tento akt neprodleně poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.

Or. en